

## EDIZIONE ORIGINALE

*Veg Patch*  
Copyright © 2012 Dorling Kindersley Limited  
Text copyright © 2012 Royal Horticultural  
Society

## EDIZIONE ITALIANA

Traduzione dall'inglese di Cinzia Mascheroni  
Redazione: Studio Festos, Milano  
Impaginazione: Studio Festos, Milano

Foto di copertina: © Dorling Kindersley

ISBN 978-88-481-2855-1

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte del libro può essere riprodotta o diffusa con un mezzo qualsiasi, fotocopie, microfilm o altro, senza il permesso scritto dell'editore.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written consent of the copyright owners.

Stampa: Tien Wah Press, Singapore  
Finito di stampare nel mese di ottobre 2012  
*Printed in Singapore*



[www.dk.com](http://www.dk.com)



Lucy Halsall lavora nella redazione della rivista *Grow Your Own* e per il programma televisivo *The Good Life*. In precedenza ha lavorato presso l'RHS Garden Wisley ed è stata redattrice di giardinaggio della rivista *Amateur Gardening*. Lucy è cresciuta nel podere della sua famiglia e ha cominciato a coltivare insalate e ortaggi da ragazzina. Descrive il suo orto "piccolo, ma di grande soddisfazione!".

# Sommario

## Dove coltivare

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Perché coltivare?             | 8  |
| Coltivare in piccoli spazi    | 10 |
| L'attrezzatura                | 14 |
| Che cosa coltivare            | 16 |
| Scegliere la posizione giusta | 18 |
| Preparare il terreno          | 20 |
| Seminare e piantare           | 22 |
| Sfruttare il tempo            | 24 |
| Coltivare in aiuole rialzate  | 26 |
| Coltivare in contenitori      | 28 |
| Innaffiare e nutrire          | 30 |

## Pianificare l'uso del terreno

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Per iniziare                   | 34 |
| Impianto                       | 36 |
| Cura delle colture             | 38 |
| Raccolta                       | 40 |
| Fine stagione                  | 42 |
| Varietà di facile coltivazione | 44 |
| L'orto di famiglia             | 46 |
| Colture da gourmet             | 48 |



## Coltivare gli ortaggi

|                                |            |                              |            |
|--------------------------------|------------|------------------------------|------------|
| Pomodori                       | <b>54</b>  | Cicoria                      | <b>126</b> |
| <i>Pomodori</i>                | <b>56</b>  | Indivia                      | <b>128</b> |
| Peperoni                       | <b>58</b>  | Crescione                    | <b>130</b> |
| Peperoncini                    | <b>60</b>  | Ravanelli                    | <b>134</b> |
| <i>Peperoncini</i>             | <b>62</b>  | Barbabietole                 | <b>136</b> |
| Melanzane                      | <b>64</b>  | Carote                       | <b>138</b> |
| Piselli                        | <b>68</b>  | Rape                         | <b>140</b> |
| Fagioli                        | <b>70</b>  | Pastinaca                    | <b>142</b> |
| Fagiolini                      | <b>72</b>  | Rutabaga                     | <b>144</b> |
| <i>Fagiolini</i>               | <b>74</b>  | Patate                       | <b>146</b> |
| Fave                           | <b>76</b>  | <i>Patate</i>                | <b>148</b> |
| Cetrioli                       | <b>80</b>  | Cipolle                      | <b>152</b> |
| Zucchine                       | <b>82</b>  | <i>Cipolle</i>               | <b>154</b> |
| Zucche estive                  | <b>84</b>  | Scalogni                     | <b>156</b> |
| Zucche invernali               | <b>86</b>  | Cipollotti                   | <b>158</b> |
| <i>Zucche</i>                  | <b>88</b>  | Porri                        | <b>160</b> |
| Zucche giganti                 | <b>90</b>  | Aglio                        | <b>162</b> |
| Cavoli estivi e autunnali      | <b>94</b>  | Mais dolce                   | <b>166</b> |
| <i>Cavoli estivi</i>           | <b>96</b>  | <i>Mais dolce</i>            | <b>168</b> |
| Cavoli primaverili e invernali | <b>98</b>  | Cavolo rapa                  | <b>170</b> |
| Cavolfiori                     | <b>100</b> | Finocchio                    | <b>172</b> |
| Cavoli broccoli                | <b>102</b> | Sedano                       | <b>174</b> |
| Broccoli                       | <b>104</b> | Sedano rapa                  | <b>176</b> |
| Cavolini di Bruxelles          | <b>106</b> | Asparagi                     | <b>180</b> |
| Cavoli ricci                   | <b>108</b> | Carciofi                     | <b>182</b> |
| Lattuga                        | <b>112</b> | Topinambur                   | <b>184</b> |
| <i>Lattuga</i>                 | <b>114</b> | Rabarbaro                    | <b>186</b> |
| Insalate da taglio             | <b>116</b> | Erbe annuali                 | <b>190</b> |
| Germogli                       | <b>118</b> | Erbe perenni                 | <b>192</b> |
| Verdure orientali              | <b>120</b> | <i>Erbe perenni</i>          | <b>194</b> |
| Spinaci                        | <b>122</b> |                              |            |
| Bietole                        | <b>124</b> | Pianificazione delle colture | <b>196</b> |

## Coltivare la frutta

|   |            |
|---|------------|
| Fragole                                   | <b>200</b> |
| Lamponi                                   | <b>202</b> |
| More e ibridi                             | <b>204</b> |
| Ribes rosso e bianco                      | <b>206</b> |
| Ribes nero                                | <b>208</b> |
| Uva spina                                 | <b>210</b> |
| Mirtilli                                  | <b>212</b> |
| Mele                                      | <b>214</b> |
| Pere                                      | <b>216</b> |
| Prugne                                    | <b>218</b> |
| Ciliegie                                  | <b>220</b> |
| Pesche e nettarine                        | <b>222</b> |
| Fichi                                     | <b>224</b> |
| Pianificazione delle colture<br>da frutto | <b>226</b> |

## Soluzione dei problemi

|                                 |            |
|---------------------------------|------------|
| L'approccio biologico           | <b>230</b> |
| Prevenzione dei problemi        | <b>232</b> |
| Erbe infestanti                 | <b>234</b> |
| Combattere parassiti e malattie | <b>236</b> |
| Parassiti comuni                | <b>238</b> |
| Malattie comuni                 | <b>242</b> |
| Carenze nutrizionali comuni     | <b>246</b> |
| Indirizzi                       | <b>248</b> |
| Indice                          | <b>250</b> |
| Ringraziamenti                  | <b>256</b> |